

小学生
必读经典

·语文新课标必读丛书·

世纪老人写给小读者的爱的箴言
与泰戈尔《飞鸟集》并称为「世界儿童文学双璧」
影响力和发行量巨大的一本现代儿童诗集

繁星·春水

冰心◎著

天津出版传媒集团

天津教育出版社
TIANJIN EDUCATION PRESS



繁星·春

冰心

天津出版传媒集团

天津教育出版社
TIANJIN EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

繁星·春水/冰心著. —天津:天津教育出版社,
2017.3
ISBN 978-7-5309-8025-5

I. ①繁… II. ①冰… III. ①诗集—中国—现代
IV. ①I226

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第054490号

繁星·春水

出 版 人 刘志刚

作 者 冰 心
责任编辑 常 浩
特约编辑 郝春英
封面设计 于 青
内文设计 王果果

出版发行 天津出版传媒集团
天津教育出版社
天津市和平区西康路35号 邮政编码 300051
<http://www.tjeph.com.cn>

经 销 新华书店
印 刷 三河市中晟雅豪印务有限公司
版 次 2017年5月第1版
印 次 2017年5月第1次印刷
规 格 16开(700毫米×940毫米)
字 数 80千字
印 张 11.5

定 价 22.00元



序 言

冰心早在上世纪三十年代就被认为是中国现代“最初的最有力最典型的女诗人”。（《中国现代女作家》，北新书局，一九三一年八月版）冰心从二十年代初到八十年代，写诗4600余行，译诗3500余行，她是最早把黎巴嫩诗人纪伯伦的《先知》和《沙与沫》译成中文的，一九九五年黎巴嫩政府为了表彰她对两国文化交流所做的贡献，经总统亲自批准授予她国家级“雪松骑士”勋章。她一生最美好、最真诚的感情和思想都留在她的诗中，而她的独树一帜的“繁星体”“春水体”的小诗，给中国现代诗歌百花园中增添了一朵奇葩。

冰心的诗从其内容而言，大致可分为三类：

1. 以《繁星》《春水》为代表的哲理诗；
2. 《繁星》《春水》以外的抒情诗；
3. 中华人民共和国成立以后创作的政治抒情诗。

《繁星》《春水》大多是瞬间灵感的记录，冰心自己曾反复说过它们“不是诗”，她还说，“至少是那时的我，不在立意作诗。我对于新诗，还不了解，很怀疑……我以为诗的重心，在内容而不在形式……”（《冰心全集·自序》）“……我心里实在是有诗的标准的，我认为诗是应该有格律的——不管它是新是旧——音乐性应该会比较强的。同时感情上也应该有抑扬顿挫，三言两语就成一首诗，未免太单薄太草率了。”（《我是怎样写〈繁星〉和〈春水〉的》）她认为她真正诗的创作是从孙伏园将她的散文排列成诗时开始，这就是《山中杂感》。冰心的抒情诗大致在宗教和世俗之间。宗教抒情诗严格地说，只指发表在当时北京基督教青年会会刊《生命》上的诗，这些诗直到一九九四年才结集在《冰心诗全编》上发表。这些诗歌表现了她阅读《圣经》时的感受，它们有对宇宙、自然和上帝的赞美。在宗教抒情诗中，最多的还是对人格、人生、生命奥秘的思考。冰心的抒情诗内容极其丰富，有歌咏自然之美的，有抒发思亲之情的，亦有表达理想愿望和对丑恶现实格格不入产生的疑惑与迷茫的。从二十年代到三十年代，冰心的诗歌内容有了明显的变化，它从个人感情的象牙之塔走进悲凉的现实世界，走进多灾多难的祖国人民；形式上从“零碎的篇儿”变到绵绵抒情，对韵律、节奏、音乐性上有刻意追求，不少诗具有“新月派”诗歌的格律风格。一九五一年冰心一家从日本回到祖国，新生的人民共和国，新型的生活，焕发了冰心的意识青春，她用诗歌来歌颂祖国和人民，歌颂青少年的健康成长。这些诗既有着积极的时代色彩，又有着鲜明生动的艺术形象。五六十年代，冰心作为中国著名作家多次出席国际作家会议，更作为中国的文化使者，多次出国访问，频繁的外事活动，使她写出了不少讴歌世界人民友谊的诗，她以一个国际主义者的胸怀，歌颂亚非拉弱小民族争取解放的革命斗争，谴责帝国主义的罪恶行径。

陈恕（冰心女婿）



我是怎样写《繁星》和《春水》的

“五四”以后，在新诗的许多形式中，有一种叫作“短诗”或“小诗”的。这种诗很短，最短的只有两行，因为我写过《繁星》和《春水》，这两本集子里，都是短诗，人家就以为是我起头写的。现在回忆起来，我不记得那时候我读过多少当代的别人的短诗，我自己写《繁星》和《春水》的时候，并不是在写诗，只是受了泰戈尔《飞鸟集》的影响，把自己许多“零碎的思想”，收集在一个集子里而已。

经过是这样的：五四运动的时候，我还在大学预科，新文化的高潮中，各种新型的报刊多如雨后春笋，里面不但有许多反帝反封建的文章论著，也有外国文学的介绍批评，以及用白话写的小说、新诗、散文等。在我们求知欲最旺盛的时候，我们在课外贪婪地阅读这些书报，就是在课内也往往将这些书报压在课本底下，公开地“偷看”。遇有什么自己特别喜欢的句子，就三言两语

歪歪斜斜地抄在笔记本的眉批上。这样做惯了，有时把自己随时随地的感想和回忆，也都拉杂地三言两语歪歪斜斜地写上去。日子多了，写下来的东西也有相当的数量，虽然大致不过三五行，而这三五行的背后，总有些和你有关的事情，看到这些字，使你想起很亲切、很真实的情景，而舍不得丢掉。

这时，我偶然在一本什么杂志上，看到郑振铎译的泰戈尔《飞鸟集》连载（泰戈尔的诗歌，多是采用民歌的形式，语言美丽朴素，音乐性也强，深得印度人民的喜爱。当他自己将他的孟加拉文的诗歌译成英文的时候，为要保存诗的内容就不采取诗的分行有韵律的形式，而译成诗的散文。这是我以后才知道的。《飞鸟集》原文是不是民歌的形式，我也不清楚）。这集里都是很短的充满了诗情画意和哲理的三言两语。我心里一动，我觉得我在笔记本的眉批上的那些三言两语，也可以整理一下，抄了起来。在抄的时候，我挑选那些更有诗意的，更含蓄一些的，放在一起，因为是零碎的思想，就选了其中的一段，以繁星两个字起头的，放在第一部，名之为《繁星集》。

泰戈尔的《飞鸟集》是一本诗集，我的《繁星集》是不是诗集呢？在这一点上我没有自信，同时我在写这些三言两语的时候，并不是有意识地在写诗（我上新文学的课，也听先生讲过希腊的小诗，说是短小精悍，像蜜蜂一样，身体虽小却有很尖利的刺，为讽刺或讲些道理是一针见血的，等等。而我在写《繁星》的时候，并没有想到希腊小诗）。所以我在一九三二年写的《冰心全集·自序》中，曾有这么一段：

谈到零碎的思想，要连带说一说《繁星》和《春水》……《繁星》《春水》不是诗，至少是那时的我，不在立意作诗。我对于新诗，还不了解，很怀疑，也不敢尝试。我以为诗的重心，在内容而不在形式，同时无韵而冗长的诗，若是不分行来写，又容易与诗的散文相混。我写《繁星》，正如跋言中所说，因着看泰戈尔的《飞鸟

集》，而仿用它的形式，来收集我的零碎的思想……这是小杂感一类的东西……

现在，我觉得，当时我之所以不肯称《繁星》《春水》为诗的缘故，因为我心里实在是有诗的标准的，我认为诗是应该有格律的——不管它是新是旧——音乐性是应该比较强的。同时情感上也应该有抑扬顿挫，三言两语就成一首诗，未免太单薄、太草率了。因此，我除了在二十岁前后，一口气写了三百多段“零碎的思想”之外，就再没有像《繁星》和《春水》这类的东西。

以后，在一九二一年二月，我在西山写了一段短小的散文《可爱的》，寄到《晨报副刊》去，登出的时候，却以分行的诗的形式排印了，下面还附有编者的按语，是：这篇小文很饶诗趣，把它一行行地分写了，放在诗栏里，也没有不可（分写连写本来无甚关系，是诗不是诗，须看文字的内容），好在我们分栏，只是分个大概，并不限定某栏必当登载怎样怎样一类的文字；杂感栏也曾登过极饶诗趣的东西，本栏与诗栏，不是今天才打通的。

于是，我才开始大胆地写些新诗，有的是有韵的，也有的是无韵的，不在这篇题目之内，暂且不去提它了。

以上把《繁星》《春水》的写作历史交代过，现在我自己重翻这两本东西，觉得里面有不少是有韵的，诗意也不算缺乏，主要的缺点——和我的其他作品一样——正如周扬同志所说的，“新诗也有很大的缺点，最根本的缺点就是还没有和劳动群众很好地结合”。也就是说当时的我，在轰轰烈烈的反帝反封建的伟大斗争时代，却只注意到描写身边琐事，个人的经验与感受，既没有表现劳动群众的情感思想，也没有用劳动群众所喜爱熟悉的语言形式。音乐性还是重要的，劳动人民在情感奔放的时候，唱出的总是有韵的，我还没有读过工农兵写的无韵的诗。至于形式的短小，却不是一个缺点，现在绝大多数的民歌，不就是在短小的四句之中，表现出伟大的革命气魄和崇高的共产主义精神

么？劳动群众的诗，短小而不单薄，豪迈而不草率，此中消息，还得从诗人的思想意识里去挖！

一九五九年三月十八日

（本篇最初发表于《诗刊》一九五九年四月二十五日第四期，后收入散文集《我们把春天吵醒了》。）

附 补充的几句话：

这些年来，我常常收到小朋友的来信，信中附有短诗，要我给他们“教正”。我既不能一一作答，而且我没有什么作诗的秘诀，我想这件事，教师们倒可以指导、帮忙。假如你看见孩子们在课外作些小诗，千万不要扫掉他们的雅兴，告诉并介绍他们多读古今中外的好诗，和诗的种种格律，在音乐性方面，要教会我国的“四声”（平、上、去、入）“五音”（齿、唇、舌、鼻、喉），学会用抑扬顿挫的音节写出他们心中真挚的感想，使人看过后，能肯得下来，就是一首好诗。这是我在《繁星》《春水》中所没有做到的，希望小朋友的语文老师，在这方面多教导他们，不要让一个可以成为诗人的孩子，从你的手下滑过。

一九八〇年十月



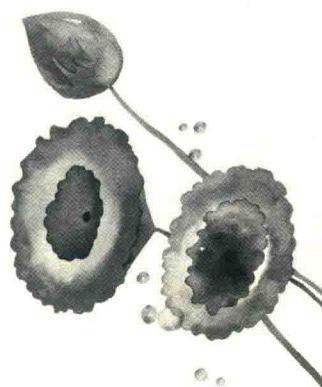
目 录

繁 星 / 001

春 水 / 057

走近冰心 / 121





繁星





自序

一九一九年的冬夜，和弟弟冰仲围炉读泰戈尔（R.Tagore）的《迷途之鸟》（*Stray Birds*），冰仲和我说：“你不是常说有时思想太零碎了，不容易写成篇段么？其实也可以这样的收集起来。”从那时起，我有时就记下在一个小本子里。

一九二〇年的夏日，二弟冰叔从书堆里，又翻出这小本子来。他重新看了，又写了“繁星”两个字，在第一页上。

一九二一年的秋日，小弟弟冰季说，“姊姊！你这些小故事，也可以印在纸上么？”我就写下末一段，将它发表了。

是两年前零碎的思想，经过三个小孩子的鉴定。《繁星》的序言，就是这个。

冰 心

一九二一年九月一日

一

繁星闪烁着——
深蓝的太空，
何曾听得见他们对话？
沉默中，
微光里，
他们深深的互相颂赞了。

二

童年呵！
是梦中的真，
是真中的梦，
是回忆时含泪的微笑。

三

万顷的颤动——
深黑的岛边，
月儿上来了。
生之源，
死之所！

四

小弟弟呵！

我灵魂中三颗光明喜乐的星。

温柔的，

无可言说的，

灵魂深处的孩子呵！

五

黑暗，

怎样的描画呢？

心灵的深深处，

宇宙的深深处，

灿烂光中的休息处。

六

镜子——

对面照着，

反而觉得不自然，

不如翻转过去好。

七

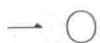
醒着的，
只有孤愤的人罢！
听声声算命的锣儿，
敲破世人的命运。

八

残花缀在繁枝上；
鸟儿飞去了，
撒得落红满地——
生命也是这般的一瞥么？

九

梦儿是最瞒不过的呵，
清清楚楚的，
诚诚实实的，
告诉了
你自己灵魂里的密意和隐忧。



嫩绿的芽儿，
和青年说：
“发展你自己！”

淡白的花儿，
和青年说：
“贡献你自己！”

深红的果儿，
和青年说：
“牺牲你自己！”



无限的神秘，
何处寻它？
微笑之后，
言语之前，
便是无限的神秘了。

一 二

人类呵！
相爱罢，
我们都是长行的旅客，
向着同一的归宿。

一 三

一角的城墙，
蔚蓝的天，
极目的苍茫无际——
即此便是天上——人间。

一 四

我们都是自然的婴儿，
卧在宇宙的摇篮里。

一 五

小孩子！
你可以进我的园，
你不要摘我的花——